

# CITIZEN®

## INSTRUCTION MANUAL



***Eco-Drive***®

Merci d'avoir acheté cette montre Citizen.

Avant d'utiliser la montre, lisez attentivement ce mode d'emploi pour garantir une utilisation correcte.

Après avoir lu le mode d'emploi, conservez-le en lieu sûr, pour pouvoir le consulter à l'avenir.

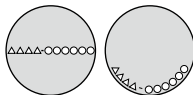
N'oubliez pas de consulter le site Web Citizen à l'adresse <http://www.citizenwatch-global.com/>. Vous y trouverez des informations telles que des guides de réglage électronique, des réponses aux questions fréquentes, les informations de recharge Eco-Drive, etc.

### **Pour vérifier le numéro du mouvement**

Un numéro de boîtier (4 caractères alphanumériques et 6 caractères alphanumériques ou plus) est gravé à l'arrière du boîtier. (Illustration de droite)

Les 4 premiers caractères du numéro de boîtier représentent le numéro de mouvement de la montre. Dans l'exemple de droite, il s'agit de «  $\Delta\Delta\Delta\Delta$  ».

### **Exemple de position de la gravure**






La position de la gravure peut varier en fonction du modèle de montre.

## Précautions de sécurité — IMPORTANT



---

Ce mode d'emploi contient des instructions qui doivent être suivies scrupuleusement à tout moment, non seulement pour une utilisation optimale, mais aussi pour éviter de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, ou encore de causer des dégâts matériels. Nous vous encourageons à lire le livret en entier (et plus particulièrement les pages **24** à **37**) et à comprendre la signification des symboles suivants:

- Les recommandations de sécurité sont classées et apparaissent dans ce mode d'emploi de la façon suivante :

 <b>DANGER</b>	Risque important de causer la mort ou des blessures graves
 <b>AVERTISSEMENT</b>	Risque de causer la mort ou des blessures graves
 <b>ATTENTION</b>	Risque de causer des blessures ou des dommages mineurs ou légers

- Les instructions importantes sont classées et apparaissent dans ce mode d'emploi de la façon suivante : (Les symboles suivants sont des exemples de pictogrammes.)

	Symbole d'avertissement (attention) suivi des interdictions.
	Symbole d'avertissement (attention) suivi des instructions qui doivent être suivies ou des précautions qui doivent être prises.

## Particularités

### ■ Précision annuelle de $\pm 1$ seconde

Cette montre assure une précision annuelle de  $\pm 1$  seconde.

### ■ Eco-Drive

Aucun remplacement de pile nécessaire. Cette montre est alimentée par la lumière.

### ■ Fonction de réglage du décalage horaire

Lors d'un voyage à l'étranger, vous pouvez facilement vous caler sur l'heure locale sans devoir arrêter la montre.

## **TABLE DES MATIÈRES**

<b>Avant d'utiliser cette montre</b> .....	<b>7</b>
Réglage du bracelet.....	7
Autocollants de protection .....	8
Utilisation de la couronne à vis de serrage .....	9
<b>Identification des composants</b> .....	<b>10</b>
<b>« Précision annuelle de <math>\pm 1</math> seconde »</b> .....	<b>11</b>
<b>Précautions pour une bonne utilisation</b> .....	<b>13</b>
<b>Charge de votre montre</b> .....	<b>14</b>
<b>Réglage du décalage horaire</b> .....	<b>19</b>

Réglage de l'heure .....	20
Guide de dépannage .....	22
Précautions de manipulation de la montre Eco-Drive .....	24
Résistance à l'eau .....	28
Précautions de sécurité et limitations d'usage .....	31
Caractéristiques techniques .....	38

## Avant d'utiliser cette montre



Cette montre dispose d'une pile rechargeable, qui se charge en exposant le cadran à la lumière.

Exposez régulièrement le cadran à la lumière directe du soleil pour charger la montre.

Pour plus de détails sur le chargement, voir page 14.

### Réglage du bracelet

Nous vous conseillons de demander l'aide d'un technicien expérimenté dans les montres pour ajuster la taille de votre montre. Si l'ajustement n'est pas fait correctement, le bracelet peut se détacher brusquement et vous risqueriez de perdre la montre ou de vous blesser.

Contactez un centre de service après-vente agréé.





## **Autocollants de protection**

Assurez-vous de retirer tous les films protecteurs autocollants qui peuvent se trouver sur votre montre (arrière du boîtier, bracelet, fermoir, etc.). Sinon, de la transpiration ou de l'humidité peut pénétrer entre les films protecteurs et les pièces, entraînant un risque d'éruption cutanée ou de corrosion des pièces métalliques.

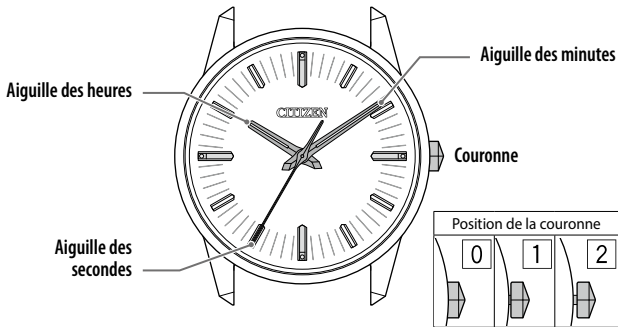
## Utilisation de la couronne à vis de serrage

Certains modèles sont équipés d'une couronne spécialement conçue pour prévenir toute opération accidentelle.

Déverrouillez la couronne avant de régler votre montre.

	Déverrouiller	Verrouiller
<p><b>Couronne à vissage</b></p>	 <p>Faites pivoter la couronne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle se libère du boîtier.</p>	 <p>Poussez la couronne dans le boîtier. En appuyant légèrement vers le boîtier, faites-la pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre pour la bloquer dans le boîtier. Assurez-vous de bien la serrer.</p>

## Identification des composants



- Les illustrations de ce mode d'emploi ne représentent pas nécessairement à l'identique la montre que vous avez acquise.
- Une cellule solaire se situe sous le cadran.

## « Précision annuelle de $\pm 1$ seconde »

Cette montre assure une précision annuelle de  $\pm 1$  seconde ; c'est-à-dire que, sur une année, l'heure peut avancer ou retarder d'une seconde par rapport à l'heure correcte. Cela signifie que la montre offre une précision horaire nettement meilleure que la plupart des montres à quartz habituelles (précision mensuelle de  $\pm 15$  secondes).

### ■ Signification de l'expression « précision annuelle de $\pm 1$ seconde »

« Différence annuelle de  $\pm 1$  seconde par rapport à l'heure correcte » ne signifie pas que la différence est un simple cumul de très faibles différences quotidiennes. En d'autres mots, précision annuelle de  $\pm 1$  seconde ne signifie pas précision quotidienne de  $\pm 1/365$  seconde.

La précision d'une montre varie de manière infime en permanence, selon les conditions d'utilisation et les modifications de l'environnement. Cette variation est corrigée par des réglages continus périodiques afin que la différence sur une année complète ne soit pas supérieure à 1 seconde. C'est ce que signifie l'expression « précision annuelle de  $\pm 1$  seconde ».

## **Maintien d'une précision horaire élevée**

L'élément le plus influent sur la précision horaire des montres à quartz tout au long de la journée est la variation de température.

Afin que l'influence des variations de température ambiante demeure minimale et que la précision annuelle de  $\pm 1$  seconde soit maintenue, cette montre exécute une correction de ces variations toutes les minutes.

Toutefois, si la montre est utilisée dans un environnement de température extrême ou est exposée à de fortes variations de température, cette influence peut dépasser les capacités de correction et la différence horaire peut être supérieure à d'une seconde.

Lors de l'utilisation de la montre, tenez compte des points suivants :

- Veillez aux conditions d'utilisation de la montre et aux variations de température ambiante.
- Ne soumettez pas la montre à des chocs violents.
- Réglez correctement la montre.

En outre, une maintenance périodique est recommandée.

## Précautions pour une bonne utilisation

Afin de maintenir la précision horaire de cette montre, tenez compte des points suivants.

- Portez la montre environ 12 heures par jour.
- Conservez une température ambiante stable (entre +5 °C et +40 °C) aussi bien pendant son utilisation que pendant son stockage.
- Chargez la montre tous les jours, même si la durée de charge est courte, afin de ne pas activer la fonction d'alerte de charge insuffisante.

Si vous exposez sciemment la montre à la lumière lorsque vous la portez, il est possible de conserver une réserve d'énergie suffisante pendant une utilisation de 12 heures.

Portez-la le plus longtemps possible.

## Charge de votre montre

Cette montre est équipée d'une pile solaire sous le cadran et stocke l'énergie générée par la pile dans sa pile rechargeable intégrée.

Elle se charge lorsque le cadran est exposé à la lumière.

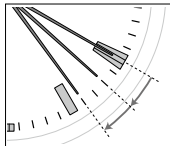
Pour des performances optimales, assurez-vous :

- **De veiller à exposer la montre à la lumière lorsque vous la portez.**
- **De charger la montre à une température ambiante normale (entre +5 °C et +40 °C), même lorsque vous ne la portez pas (veillez à ne pas la laisser dans un endroit froid ou dans des conditions environnementales extrêmes).**
- La charge de la montre s'arrête automatiquement une fois l'opération terminée (fonction de prévention de surcharge). Cette fonction empêche une altération des performances de la montre et de la pile rechargeable en raison d'une surcharge.

## ■ Quand la montre atteint un état de charge faible (fonction d'avertissement de charge insuffisante)

Quand la réserve d'énergie devient faible, l'aiguille des secondes se déplace une fois toutes les deux secondes. C'est la fonction d'avertissement de charge insuffisante. Assurez-vous de charger complètement et immédiatement votre montre comme indiqué à la page 16 .

- Quand la montre est suffisamment chargée, l'aiguille des secondes se déplace normalement.
- Si vous ne chargez pas la montre pendant 2 jours ou plus après le début du mouvement d'avertissement de charge insuffisante, la montre se décharge complètement et s'arrête.



### ***Pendant l'état d'avertissement de charge insuffisante***

La montre ne peut pas conserver des performances optimales de précision horaire.



## Durée de charge en fonction de l'environnement

Les durées de charge approximatives par exposition continue à la lumière sont indiquées ci-dessous. Veuillez utiliser ce tableau comme référence uniquement.

- La précision horaire de cette montre est affectée par la température ambiante. Veuillez aux conditions et à l'environnement d'utilisation.

Environnement	Éclairciment (lx)	Durée de charge (environ)		
		Pour un fonctionnement d'une journée	Pour reprendre un fonctionnement normal quand la pile est déchargée	Pour charger complètement la montre quand la pile est déchargée
Extérieur (nuageux)	10 000	12 minutes	2 heures	50 heures
À 20 cm d'une lampe fluorescente (30 W)	3 000	40 minutes	4,5 heures	120 heures
À 70 cm d'une lampe fluorescente (30 W)	1 000	2 heures	12 heures	–
Éclairage intérieur	500	4 heures	25 heures	–

### **Fonction d'économie d'énergie**

Toutes les aiguilles s'arrêtent automatiquement pour économiser l'énergie 7 jours après que la montre a été rangée dans un endroit sombre, par exemple un boîtier.

- La montre conserve sa précision pendant l'économie d'énergie, tant que la température de fonctionnement est normale (entre +5 °C et +40 °C).
- La fonction d'économie d'énergie n'est pas activée lorsque la couronne est en position **1** ou **2**.
- Le mode d'économie d'énergie s'arrête et les aiguilles reviennent en position pour indiquer l'heure actuelle lorsque l'on utilise la montre ou qu'on expose le cadran à la lumière et que la production d'énergie démarre.

***Durée sans charge supplémentaire une fois la montre complètement chargée***

Environ 6 mois en cas d'utilisation normale.

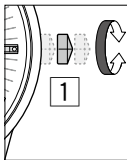
- Le système interne de la montre continue à fonctionner jusqu'à 8 mois avec la fonction d'économie d'énergie.

## Réglage du décalage horaire

Vous pouvez déplacer l'aiguille des heures par pas d'une heure pour indiquer l'heure d'un autre lieu.

- Le fait de tirer la couronne en position **2** arrêtera les aiguilles des secondes et des minutes, ainsi que l'aiguille des heures.

Faites attention lorsque vous utilisez la couronne.



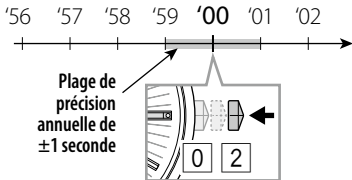
- 1 Tirez la couronne en position **1**.**  
L'aiguille des secondes ne s'arrête pas.
- 2 Tournez la couronne pour régler l'aiguille des heures sur l'heure locale souhaitée.**
- 3 Appuyez sur la couronne pour la placer en position **0**.**

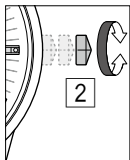
## Réglage de l'heure

### *Avant de régler l'heure*

Sur cette montre, une légère erreur persiste lors du réglage de l'heure sur une longue période en cas d'avance ou de retard par rapport à l'heure de celle-ci. Afin de régler l'heure correctement, consultez les informations horaires sur Internet.

Ex. : Synchronisation lors du réglage sur 00 seconde (étape 3 du réglage de l'heure)

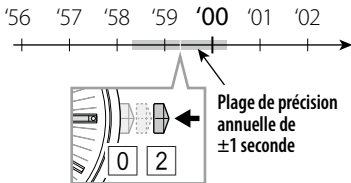




- 1** Tirez la couronne en position **2** quand la petite aiguille des secondes indique 0 seconde.
- 2** Tournez la couronne pour régler l'heure.
- 3** Appuyez sur la couronne pour la placer en position **0** en vous assurant que l'indication de la seconde est **00**.  
La montre commence à se déplacer avec une précision de  $\pm 1$  seconde.

### ***Si vous ne pouvez pas régler sur 00 seconde exactement***

La montre conserve le réglage incorrect et peut se déplacer avec une différence de 1 seconde ou plus.



## Guide de dépannage

Symptôme	Solutions	Page
<b>L'heure est incorrecte.</b>		
La montre ne conserve pas la précision de $\pm 1$ seconde.	Chargez la montre. En cas d'alerte de charge insuffisante, la montre ne peut pas conserver ses performances en matière de précision horaire.	<b>14</b>
	Consultez les informations horaires sur Internet et réglez l'heure correctement.	—
	Réglez correctement la montre. La légère erreur de synchronisation lors de l'appui sur la couronne demeure et entraîne un retard ou une avance de la montre.	<b>20</b>
<b>Le mouvement de l'aiguille semble étrange</b>		
Seule l'indication de l'heure est incorrecte.	Réglez uniquement l'aiguille des heures à l'aide de la fonction de réglage du décalage horaire.	<b>19</b>

Symptôme	Solutions	Page
<b>Le mouvement de l'aiguille semble étrange (suite)</b>		
L'aiguille des secondes se déplace une fois toutes les deux secondes.	Chargez la montre.	<b>14</b>
L'aiguille des secondes ne bouge pas.	Appuyez sur la couronne pour la placer en position <b>0</b> .	—
	Chargez la montre jusqu'à ce que le mouvement de l'aiguille des secondes soit normal.	<b>16</b>
	Si les solutions indiquées ne résolvent pas les problèmes, contactez un centre de service après-vente agréé.	—
<b>Problèmes de charge et autres</b>		
La montre s'arrête immédiatement après sa charge.	Continuez la charge même quand l'aiguille des secondes commence à se déplacer normalement. Si vous ne constatez aucun changement, consultez un centre de service après-vente agréé.	—



## Précautions de manipulation de la montre Eco-Drive

### <Assurez-vous de recharger la montre fréquemment>

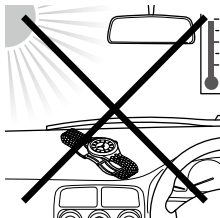
- Pour des performances optimales, votre montre doit rester complètement chargées.
- Des manches longues peuvent empêcher la lumière d'atteindre votre montre. Cela peut entraîner la décharge de la montre. Dans ce cas, une charge supplémentaire peut être nécessaire.
- Quand vous enlevez votre montre, placez-la dans un endroit lumineux pour assurer des performances optimales.

**⚠ ATTENTION Précautions de charge**

- Ne chargez pas la montre à haute température (environ 60°C ou plus) car cela pourrait causer un mauvais fonctionnement du mouvement.

**Exemples:**

- Charger la montre trop près d'une source de lumière génèrera une grande quantité de chaleur comme dans le cas d'une lampe à incandescence ou d'une lampe halogène.
  - \* Quand vous chargez votre montre sous une lampe à incandescence, assurez-vous de laisser une distance de 50 cm entre la lampe et la montre pour éviter d'exposer la montre à trop de chaleur.
- Charger la montre dans un endroit où la température devient très élevée—comme sur le tableau de bord d'un véhicule.



### <Remplacement de la pile rechargeable>

- Cette montre utilise une pile rechargeable spéciale qui ne nécessite pas de remplacement périodique. Cependant la consommation peut augmenter après l'utilisation de la montre pendant un certain nombre d'année à cause de l'usure interne des composants et la détérioration des huiles. Cela peut entraîner une décharge plus rapide de la montre.

### **AVERTISSEMENT Manipulation de la pile rechargeable**

- Hormis pour son remplacement, la pile rechargeable ne doit pas être retirée de la montre. Si, pour une raison particulière, il est nécessaire de retirer la pile rechargeable de la montre, veillez à ce qu'elle demeure hors de portée des enfants pour éviter qu'elle ne soit avalée par mégarde. Si la pile rechargeable est avalée par mégarde, consultez immédiatement un médecin.
- Ne jetez pas la pile rechargeable avec les ordures ordinaires. Veuillez suivre les instructions de votre municipalité en ce qui concerne le ramassage des piles afin d'éviter tous risque d'incendie ou de contamination de l'environnement.

 **AVERTISSEMENT** N'utilisez qu'une pile identique à la pile spécifiée







- N'utilisez pas une pile autre que la pile rechargeable spécifiée pour cette montre. Bien que la structure de la montre interdise son fonctionnement si une pile secondaire différente de la pile prescrite venait à être mise en place, la charge de cette pile (surtout dans le cas d'une pile conventionnel) peut être excessive et conduire à sa rupture. Cela peut endommager la montre et blesser l'utilisateur. Lors du remplacement de la pile rechargeable, assurez-vous toujours de remplacer la pile rechargeable par la pile spécifiée.

## Résistance à l'eau

### **AVERTISSEMENT** Résistance à l'eau

- Reportez-vous au cadran de la montre et/ou à l'arrière du boîtier pour l'indication de résistance à l'eau de votre montre. Le tableau suivant donne des exemples d'utilisation de référence, afin de s'assurer que la montre est utilisée correctement. (L'unité "1 bar" est à peu près égale à une atmosphère.)
- « WATER RESIST(ANT) xx bar » peut également apparaître sous la forme « W. R. xx bar ».

Intitulé	Indication	Spécification	
	Cadran ou arrière du boîtier		
Non résistant à l'eau	—	Non résistant à l'eau	
Montre résistante à l'eau pour un usage quotidien	WATER RESIST	Résistance à l'eau jusqu'à 3 atmosphères	
Montre résistante à l'eau renforcée pour un usage quotidien	W. R. 5 bar	Résistance à l'eau jusqu'à 5 atmosphères	
	W. R. 10/20 bar	Résistance à l'eau jusqu'à 10 ou 20 atmosphères	

Utilisation en milieu aquatique					
					
Exposition légère à l'eau (lavage du visage, pluie, etc.)	Natation et travaux de lavage généraux	Plongée sans bouteille, sports nautiques	Plongée sous-marine avec bouteille	Plongée en saturation avec hélium	Réglage de la couronne ou des boutons lorsque la montre est mouillée
<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>
<b>OK</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>
<b>OK</b>	<b>OK</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>
<b>OK</b>	<b>OK</b>	<b>OK</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>

- Les modèles non étanches ne sont pas conçus pour entrer en contact avec l'humidité. Faites attention de ne pas exposer une montre avec ce type à tout type d'humidité.
- Résistance à l'eau pour l'usage quotidien (jusqu'à 3 atmosphères) signifie que la montre est étanche pour les accidents d'éclaboussure occasionnels.
- Étanchéité renforcée pour l'usage quotidien (jusqu'à 5 atmosphères) signifie que vous pouvez porter la montre quand vous nagez, mais que vous ne devez pas la porter pour la plongée sous-marine.
- Étanchéité renforcée pour l'usage quotidien (jusqu'à 10/20 atmosphères) signifie que vous pouvez porter la montre pour la plongée sous-marine, mais pas pour la plongée sous-marine autonome ou avec des bouteilles à l'hélium.

## Précautions de sécurité et limitations d'usage

### **ATTENTION** Pour éviter toute blessure

- Faites particulièrement attention quand vous portez un jeune enfant avec la montre au bras de ne pas le blesser.
- Faites particulièrement attention quand vous faites des exercices ou des travaux vigoureux, de ne pas vous blesser ni de blesser quelqu'un d'autre.
- Ne portez pas votre montre dans un sauna ou dans un autre endroit où la montre peut devenir excessivement chaude, car il y a un risque de brûlure.
- Faites attention quand vous mettez ou retirez votre montre, car vous risquez d'endommager vos ongles, selon la façon dont le bracelet est serré.
- Enlevez votre montre avant d'aller au lit.



**⚠ ATTENTION Précautions**

- Utilisez toujours la montre avec la couronne en position poussée (position normale). Si la couronne est de type à verrouillage, assurez-vous qu'elle est bien verrouillée.
- N'utilisez pas la montre (couronne et/ou boutons) lorsqu'elle est humide. De l'eau pourrait entrer dans la montre causant des dommages à des composants vitaux.
- Si de l'eau pénètre dans la montre ou si de la buée persiste après une longue période, contactez votre revendeur ou un centre de service après-vente agréé pour la faire examiner et/ou réparer.
- Même si votre montre a un niveau important d'étanchéité, veuillez faire attention à ce qui suit.
  - Si votre montre est immergée dans de l'eau de mer, rincez-la à l'eau douce complètement et essuyez-la avec un chiffon sec.
  - Ne versez pas directement l'eau d'un robinet sur votre montre.
  - Retirez votre montre avant de prendre un bain.
- Si l'eau de mer pénètre dans la montre, placez-la dans une boîte ou un sac en plastique et faites-la réparer tout de suite. Sinon, la pression à l'intérieur de la montre augmentera, et des pièces (verre, couronne, bouton poussoir, etc.) pourraient se détacher.

 **ATTENTION** Quand vous portez votre montre

**<Bracelet>**

- Les bracelet de cuir et de caoutchouc (uréthane) se détériorent avec le temps à cause de la transpiration et des saletés. Parce que c'est un matériau naturel, un bracelet de cuir s'usera, se déformera et se décolore avec le temps. Il est recommandé de remplacer le bracelet périodiquement.
- La durabilité du bracelet en cuir peut être affectée si celui-ci est mouillé (décoloration ou pelage d'adhésif), influençant les propriétés du matériau. De plus, un cuir humide peut causer des démangeaisons.
- Ne tachez pas un bracelet de cuir avec une substance contenant des matériaux volatils, de la javelle, de l'alcool (y compris les cosmétiques). Une décoloration et un vieillissement prématuré peut se produire. La lumière ultraviolette telle que la lumière directe du soleil peut causer une décoloration ou une déformation.
- Il est recommandé de retirer votre montre si elle est mouillée même si elle est résistante à l'eau.
- Ne serrez pas le bracelet trop fort. Essayez de laisser un espace suffisant entre le bracelet et votre peau pour permettre une ventilation correcte.
- Le bracelet en caoutchouc (uréthane) peut être taché par la teinture ou de vêtements ou d'autres accessoires. Comme ces tâches peuvent être indélébiles, faites attention quand vous portez votre montre avec des objets qui risquent de transférer leurs couleurs facilement (vêtements, sacs, etc.) De plus, le bracelet peut se détériorer à cause de solvants ou de l'humidité de l'air. Remplacez-le par un nouveau quand il a perdu son élasticité ou devient craquelé.

**⚠ ATTENTION** Quand vous portez votre montre (suite)

- Demandez un ajustement ou une réparation du bracelet dans les cas suivants:
  - Si vous notez quelque chose d'anormal sur le bracelet à cause de la corrosion.
  - Le bout du bracelet est corné.
- Nous vous recommandons de demander de l'aide d'un technicien horloger expérimenté pour changer la taille de votre montre. Si l'ajustement n'est pas fait correctement, le bracelet peut se détacher brusquement et vous risqueriez de perdre la montre ou de vous blesser.  
Contactez un centre de service après-vente agréé.

**<Température>**

- La montre peut s'arrêter ou le fonctionnement de la montre peut être défectueux dans des conditions de température extrêmement élevée ou basse. N'utilisez pas la montre dans des endroits où la température est en dehors de la plage des températures de fonctionnement donnée dans les spécifications.

**<Magnétisme>**

- Les montres analogiques à quartz sont alimentées par un moteur pas à pas qui utilise un aimant. Soumettre la montre à un champ magnétique important extérieur peut entraîner un fonctionnement incorrecte du moteur et empêcher la montre de rester exacte.  
Ne pas laisser la montre s'approcher d'appareils de santé magnétiques (colliers magnétiques, bandes élastiques magnétiques, etc) ou d'aimants utilisés dans les loquets de portes de réfrigérateurs, fermoirs utilisées dans des sacs à main, du haut-parleur d'un téléphone cellulaire, d'un dispositif de cuisson électromagnétique, etc.

### <Chocs importants>

- Évitez de faire tomber la montre ou de la soumettre à des chocs importants. Cela pourrait causer un mauvais fonctionnement et/ou une détérioration des performances, de même qu'endommager le boîtier ou le bracelet.

### <Électricité statique>

- Les circuits intégrés (IC) utilisés dans les montres à quartz sont sensibles à l'électricité statique. Veuillez noter que la montre peut fonctionner incorrectement ou ne pas fonctionner du tout si elle est exposée à un champ électrostatique intense.

### <Produits chimiques, gaz corrosifs et mercure>

- Si un diluant, du benzène ou d'autres solvants ou produits contenant de tels solvants (y compris l'essence, les dissolvants à ongles, le crésol, les nettoyants pour salle de bain, et adhésifs les substances hydrophobe, etc.) entrent en contact avec la montre, ils pourraient causer une décoloration, une détérioration ou des dommages des matériaux. Faites attention lors de la manipulation de tels produits chimiques. Tout contact avec du mercure comme celui qui est utilisé pour les thermomètres peut aussi causer une décoloration du bracelet et du boîtier.

### <Film Protecteur Autocollant>

- Assurez-vous de retirer tous les films protecteurs autocollants qui peuvent se trouver sur votre montre (arrière du boîtier, bracelet, fermoir, etc.). Sinon, de la transpiration ou de l'humidité peut pénétrer entre les films protecteurs et les pièces et cela peut entraîner une éruption cutanée ou une corrosion des pièces métalliques.

**⚠ ATTENTION** Maintenez toujours la montre propre

- Faites tourner la couronne pendant qu'elle est poussée à fond et appuyez sur les boutons périodiquement de façon qu'ils ne se bloquent à cause d'une accumulation de corps étrangers.
- La boîtier et le bracelet de la montre sont en contact directe avec la peau. La corrosion du métal ou les matières étrangères accumulées peuvent entraîner des résidus noir du bracelet quand il est exposé à l'humidité ou la transpiration. Assurez-vous de maintenir votre montre toujours propre.
- Assurez-vous nettoyer périodiquement le bracelet et le boîtier de votre montre pour retirer toutes les saletés et matières étrangères accumulées. Dans de rares circonstances, les saletés ou les matières étrangères accumulées peuvent causer une irritation de la peau. Si vous notez quelque chose de similaire arrêtez de porter la montre et consultez votre médecin.
- Assurez-vous de retirez périodiquement les corps étrangers et les matières accumulés du bracelet métallique, du bracelet en caoutchouc synthétique (polyuréthane) et/ou du boîtier métallique à l'aide d'une brosse douce et d'un savon doux. Faites attention qu'il n'y ait pas d'humidité sur votre montre si elle n'est pas résistante à l'eau.
- Les bracelets en cuir peuvent se décolorer avec la transpiration et les saletés. Gardez toujours votre bracelet propre en l'essuyant avec un chiffon sec.

## Soins pour votre montre

- Essuyez toute saleté ou humidité telle que la transpiration du boîtier et du verre avec un chiffon doux.
- Pour les bracelets métalliques ou caoutchouc synthétique (polyuréthane), nettoyez avec du savon et une brosse à dent souple. Assurez-vous de bien rincer le bracelet après le nettoyage pour éliminer tout reste de savon.
- Pour un bracelet en cuir, essuyez en utilisant un chiffon sec.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser votre montre pendant une longue période de temps, essuyez-la attentivement pour retirer toute la transpiration, les saletés et l'humidité, et éviter les endroits trop chaud, trop froid ou trop humide pour le rangement.

### <Quand de la peinture lumineuse est utilisé pour votre montre>

La peinture sur le cadran et les aiguilles vous aide à lire l'heure dans les endroits sombres. La peinture lumineuse stocke la lumière (lumière du jour ou lumière artificielle) et brille dans les endroits sombres. Elle ne contient aucune substance radioactive ni aucun matériau nuisible pour le corps humain ou l'environnement.

- L'émission de lumière apparaîtra lumineuse au début, puis diminuera avec le temps.
- La durée de l'effet lumineux ("brillance") varie en fonction de la luminosité, des types et de la distance de la source d'éclairage, de la durée d'exposition et de la quantité de peinture.
- La peinture peut ne pas briller et/ou l'effet peut se dissiper rapidement sur l'exposition à la lumière a été insuffisante..

## Caractéristiques techniques

<b>Modèle</b>	010*	<b>Type</b>	Montre solaire analogique
<b>Précision de l'indication de l'heure</b>	Précision annuelle : $\pm 1$ seconde quand la montre est portée à des températures de fonctionnement normales comprises entre $+5\text{ °C}$ et $+40\text{ °C}$		
<b>Plage de températures de fonctionnement</b>	$-5\text{ °C}$ à $+60\text{ °C}$		
<b>Fonctions d'affichage</b>	Heures, minutes, secondes		
<b>Durée</b>	Après une charge complète, la montre fonctionne sans recharge supplémentaire : environ 6 mois (En mode d'économie d'énergie : environ 8 mois)		
	Réserve d'énergie après déclenchement de la fonction d'avertissement de charge insuffisante : environ 2 jours		
<b>Pile</b>	1 pile rechargeable (pile bouton au lithium)		

**Autres  
fonctions**

- Fonction d'alimentation solaire
- Fonction de prévention de surcharge
- Fonction d'avertissement de charge insuffisante (mouvement par intervalle de deux secondes)
- Fonction de réglage du décalage horaire
- Propriété antimagnétique/  
Fonction de détection des chocs/  
Fonction de correction automatique des aiguilles

Les caractéristiques techniques et le contenu de ce livret sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.



CE

Model No.AQ6\*

Cal.010\*

CTZ-B8203①